

Patient Demographic Form 個人資料

Last Name: \_\_\_\_\_ First Name: \_\_\_\_\_

Chinese Name: \_\_\_\_\_

(姓) (名) (中文姓名)

Date of Birth: \_\_\_\_\_ Gender: \_\_\_\_\_ SSN: \_\_\_\_\_

(出生日期) (性別) (社會安全號碼)

Race: (種族) African American Asian Caucasian Hispanic  
Native American

Marital Status (婚姻狀況): Single (單身) Married (已婚) Divorced  
(離婚) Widowed (喪偶)

Address: \_\_\_\_\_ Apartment/Room #: \_\_\_\_\_

(住址) (房間號碼)

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip  
Code: \_\_\_\_\_

(城市) (州) (郵遞區號)

Home Phone: \_\_\_\_\_ Cell Phone: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

(住家電話) (手機電話) (電子郵件)

Highest Level of Education: Grade School High School College  
Graduate/Professional Degree

(最高教育程度) (小學) (高中) (大學) (專業學位)

Name of Spouse: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_

(配偶姓名) (電話)

Emergency Contact Name: \_\_\_\_\_ Phone:  
\_\_\_\_\_ Relationship: \_\_\_\_\_

(緊急聯絡人姓名) (電話) (關係)

Current Employment: Full Time Part Time Retired Student Unemployed  
Disabled

(工作狀況) (全職) (兼職) (退休) (學生) (失業) (殘疾)

Name of Employer: \_\_\_\_\_ Phone:  
\_\_\_\_\_

(雇主) (電話)

Address: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_ State:  
\_\_\_\_\_ Zip Code: \_\_\_\_\_

(雇主地址) (城市) (州) (郵遞區號)

Occupation: \_\_\_\_\_ Primary Language:  
Cantonese Mandarin English

(職業) (第一選擇語言) (廣東話) (普通話)

Primary Care Physician: \_\_\_\_\_ Phone:  
\_\_\_\_\_

(家庭醫生) (電話)

Address:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(家庭醫生地址)

IF THIS IS AN INDUSTRIAL INJURY ACCIDENT, PLEASE LET US KNOW AS THEIR  
ARE ADDITIOINAL FORMS WHICH NEED TO BE COMPLETED.

IMPORTANT OFFICE POLICY: INSURANCE IS METHOD OF REIMBURSING THE  
PATIENT FOR FEES PAID TO THE PHYSICIAN. IT IS NOT A SUBSTITUTE FOR  
PAYMENT. SOME COMPANIES PAY A FIXED ALLOWANCE FOR PROCEDURES; OTHERS  
PAY A PERCETAGE OF CHARGES.

PAYMENT IS DUE AT THE TIME OF SERVICE.

I HEREBY ASSIGN MY MEDICAL INSURANCE BENEFITS TO BE PAID DIRECTLY TO DR. WENWU JIN'S PRACTICE. I AM FINANCIALLY RESPONSIBLE FOR NON-COVERED SERVICES, CO-PAYMENTS AND DEDUCTIBLES. I ALSO AUTHORIZE DR. WENWU JIN TO RELEASE TO MY INSURANCE COMPANY ANY INFORMATION REQUIRED TO PROCESS MY CLAIM.

Signature: X \_\_\_\_\_ Date:

\_\_\_\_\_

(病人簽名) (日期)

Acknowledgment of Receipt of Notice of Privacy Practices:  
(簽收隱私慣例的通知)

I acknowledge that I have reviewed and/or received a copy of Dr. Wenwu Jin's notice of Privacy Practices. This notice describes how Wenwu Jin, M.D., Ph.D. may use and disclose my protected health information, certain restrictions on the use and disclosure of my healthcare information, and rights I may have regarding my protected health information. I understand that The Notice of Privacy Practices may be revised from the time to time and that I am entitled to receive a copy of The Notice of Privacy Practices. I understand a copy of the most current version of this practice's Privacy Practices in effect will keep in the HIPAA Binder store inside the office.

Signature: X \_\_\_\_\_ Date:

\_\_\_\_\_

(病人簽名) (日期)

If not sign by patient: Reason why patient can't sign:  
\_\_\_\_\_ Relationship to Patient:  
\_\_\_\_\_

Please check all problems that apply to you: 請在每題中選擇合適答案. 可以選擇多個答案.

General: (一般) Cardiovascular: (心血管)

recent weight gain 體重上升  chest pain 胸痛

recent weight loss 體重下降  heart attack 心臟病

appetite change 胃口改變  palpitations (irregular heart beat) 心跳不正常 (心率異常)

difficulty sleeping 睡眠困難  heart failure 心臟衰竭

Endocrine & Metabolic: (內分泌和新陳代謝)  edema (leg swelling) 水腫 / 腳腫

sugar diabetes 糖尿病  high blood pressure 高血壓

goiter 甲狀腺腫  leg cramps with walking 行走時腿部抽筋

thyroid problem 甲狀腺問題 Gastrointestinal: (腸胃)

sterility 不育 / 不孕  heartburn/indigestion 心口灼熱

cholesterol/lipid problem 膽固醇 / 脂肪問題  difficulty swallowing 吞嚥困難

Hematopoietic/Lymphatic: (淋巴)  stomach pains 胃痛

anemia 貧血  ulcers 潰瘍

lymph node enlargement 淋巴腺腫大  nausea/vomiting 噁心 / 反胃

bleeding problem 出血問題  diarrhea 腹瀉

frequent infections 經常感染  hemorrhoids 痔瘡

Musculoskeletal: (肌肉與骨骼系統)  rectal bleeding 直腸出血

joint pain 關節痛  black bowel movements 大便有血

joint swelling or warmth 關節腫脹或發熱  change in bowel habits 大便習慣改變

joint stiffness 關節僵硬  constipation 便秘

muscle pain 肌肉痛  frequent laxative use 經常使用通便劑

weakness 虛弱無力  jaundice or hepatitis 黃疸病 / 肝炎

back pain 背痛  liver trouble 肝病

joint deformity 關節病變  gallbladder problems 膽囊問題

Psychiatric: (精神病) Neurologic: (神經系統)

anxiety 焦慮 / 苦悶  headaches 頭痛

depression 抑鬱病 / 憂鬱症  dizziness 頭昏眼花

been seen by a psychiatrist 曾接受精神科醫生醫治  blackouts 暫時失去視覺或知覺

Pulmonary: (肺部)  numbness and tingling 麻木 / 刺痛

shortness of breath 喘氣  paralysis 麻痺, 癱瘓

cough 咳嗽  convulsions/seizures 痙攣 / 發羊吊

sputum 痰  coordination trouble 協調困難

bronchitis 支氣管炎 Medical Condition History: (其他病歷)

asthma 哮喘  Alzheimer's Disease 老年癡呆症

night sweats 盜汗  Cancer 癌症

Genitourinary: (泌尿生殖器)  Coronary Artery Disease (Angina) 心絞痛

burning with urination 排尿時有灼痛感  Other Endocrine Disorder 其他內分泌失調

frequency of urination 尿頻  Cerebrovascular Disease (Stroke) 中風

wetting pants or bed 褲濕 / 尿床  Emphysema (COPD) 肺氣腫

bloody urine 血尿  Parkinson's Disease 帕金森氏病

sexual difficulties 性交困難  Kidney Failure 腎衰竭

difficulty starting urine 排尿困難     Liver Disorder (Cirrhosis)  
肝病

Have you had surgery? 你是否曾經有過手術?    Yes 是    No 否

---

---

---

Medication List (請列出你的藥物名稱)

Drug Name: \_\_\_\_\_ Dosage: \_\_\_\_\_ How often you take  
the medication: \_\_\_\_\_

(藥物名稱)    (劑量)    (如何服用)

Drug Name: \_\_\_\_\_ Dosage: \_\_\_\_\_ How often you take  
the medication: \_\_\_\_\_

(藥物名稱)    (劑量)    (如何服用)

Drug Name: \_\_\_\_\_ Dosage: \_\_\_\_\_ How often you take  
the medication: \_\_\_\_\_

(藥物名稱)    (劑量)    (如何服用)

Drug Name: \_\_\_\_\_ Dosage: \_\_\_\_\_ How often you take  
the medication: \_\_\_\_\_

(藥物名稱)    (劑量)    (如何服用)

Drug Name: \_\_\_\_\_ Dosage: \_\_\_\_\_ How often you take  
the medication: \_\_\_\_\_

(藥物名稱)    (劑量)    (如何服用)

Drug Name: \_\_\_\_\_ Dosage: \_\_\_\_\_ How often you take  
the medication: \_\_\_\_\_

(藥物名稱)    (劑量)    (如何服用)

Preferred Pharmacy: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_

---

(喜好的藥房名稱) (電話)

Address:

\_\_\_\_\_

(藥房地址)

Allergies: Are you allergic to any medication(s)? (你有藥物過敏嗎?) Yes  
(有) No (沒有)

If Yes, please specify the name of the medication and reaction: (請明確說明哪種藥物過敏.)

Name of Medication: \_\_\_\_\_ Reaction:

\_\_\_\_\_

(藥物名稱) (反應)

Name of Medication: \_\_\_\_\_ Reaction:

\_\_\_\_\_

(藥物名稱) (反應)

Family Medical History (家族病史)

Cancer (癌症)  Diabetes (糖尿病)  Heart Disease (心臟病)  Stroke  
(中風)

Father:  Alive  Deceased Age: (Deceased age or current age if  
still alive): \_\_\_\_\_

(父親) (健在) (故世) (年齡-包括健在或故世)

Cause of Death: Unknown Aging Other:

\_\_\_\_\_

(死因) (不知道) (自然過身) (其他)

Mother  Alive  Deceased Age: (Deceased age or current age if  
still alive): \_\_\_\_\_

(母親) (健在) (故世) (年齡-包括健在或故世)

Cause of Death: Unknown Aging Other:

---

(死因) (不知道) (自然過身) (其他)

Habits (飲酒和抽煙習慣)

Alcohol:  I drink alcohol  I used to drink alcohol  I have never drunk alcohol

(飲酒) (我飲酒) (我曾經飲酒) (我從不飲酒)

If you drink alcohol, or used to drink alcohol, how many drinks do you have a week on average? \_\_\_\_\_

(每週飲酒多少)

Years in pattern: (多長時間) \_\_\_\_\_

Tobacco:  I use tobacco  I used to use tobacco  I have never used tobacco

(抽煙) (我抽煙) (我曾經抽煙) (我從不抽煙)

If you use tobacco, or used to use tobacco, how much do you/did you use?

How many packs/day: \_\_\_\_\_ Years in pattern: \_\_\_\_\_  
Stopped date: \_\_\_\_\_

(每日抽煙多少) (多長時間) (終止日期)

Current daily caffeine use: (每日咖啡因攝取量) (1 cup = 8 ounces), (1 glass = 12 ounces)

Coffee cups per day: \_\_\_\_\_ Tea glasses per day: \_\_\_\_\_  
Soda glasses per day: \_\_\_\_\_

(咖啡) (茶) (汽水)